



Kallern
Gemeinde

EINLADUNG

ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG

FREITAG, 22. NOVEMBER 2024
19.30 UHR, DACHSAAL KALLERN

Traktandenliste der Gemeindeversammlung

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. Juni 2024
2. Verpflichtungskredit «Projektierung Werkleitungersatz Hofmatt» über CHF 15'000.-
3. Zusatzkredit «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» über CHF 10'000.-
4. Budget 2025 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 102%
5. Verschiedenes und Umfrage

Willkommen

Sehr geehrte Kallerinnen
Sehr geehrte Kallerer

Wir laden Sie herzlich zur Winter-Gemeindeversammlung ein.

Die Unterlagen zu den einzelnen Sachgeschäften können vom 7. November 2024 bis am 22. November 2024 auf der Gemeindekanzlei eingesehen werden.
Die Akten sind zum Teil auch auf der Homepage www.kallern.ch publiziert.

Die Verhandlungsfähigkeit wird aufgrund der Stimmrechtsausweise ermittelt. Diese sind daher vor Versammlungsbeginn am Eingang den Stimmzählern persönlich abzugeben.

Für Ihr Interesse und Ihr Teilnehmen danken wir Ihnen im Voraus.

Kallern, im Oktober 2024

GEMEINDERAT KALLERN

1. Protokoll

Ressortvorsteher: Christian Widmer

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. Juni 2024 wurde vom Gemeinderat und der Finanzkommission geprüft und gutgeheissen. Es wird der Gemeindeversammlung zur Genehmigung unterbreitet.

Das Protokoll liegt bei der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf. Es kann ausserdem auf der Homepage heruntergeladen werden. Auf Wunsch wird das Protokoll auch in Papierform zugestellt.

Antrag:

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 21. Juni 2024 sei zu genehmigen.

2. Verpflichtungskredit «Projektierung Werkleitungsersatz Hofmatt» über CHF 15'000.-

Ressortvorsteher: Daniel Schwegler

Die Wasserleitung in der Hofmatt ist aus dem Jahr 1975. In den letzten Jahren mussten dort Wasserrohrbrüche behoben und defekte Schieber ersetzt werden. Die Leitungsführung ist teilweise nicht optimal. Zudem müssen die Sauberwasserleitungen genauer überprüft werden.

Die AEW Energie AG plant bis spätestens im Sommer 2026 den Ersatz sämtlicher Stromleitungen in der Hofmatt. Bei gleichzeitigem Ersatz der Werkleitungen könnten Synergien genutzt werden.

Für die Projektierung liegt eine Offerte vor:

Ingenieurleistungen	11'000.-
Belags-/Kofferuntersuchungen	2'000.-
Reserve	800.-
MwSt. 8.1% und Rundung	1'200.-
Projektierungskredit	15'000.-

Für das Gesamt-Projekt wird mit Kosten von rund CHF 300'000.- (geschätzt) gerechnet.

Antrag:

Der Verpflichtungskredit «Projektierung Werkleitungsersatz Hofmatt» über CHF 15'000.- sei zu genehmigen.

3. Zusatzkredit «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» über CHF 10'000.-

Ressortvorsteher: Bernhard Koch

An der Gemeindeversammlung vom 27. November 2020 wurde dem Verpflichtungskredit «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» über CHF 30'000.- zugestimmt.

Gemäss Angaben des zuständigen Ingenieurbüros sind Mehrausgaben unausweichlich, um das Projekt «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» abschliessen zu können.

Die Reserven im Projektkredit wurden bereits mit dem nachträglichen Miteinbezug der Aufhebung der Sondernutzungspläne «Hinterbühl» und «Hinterbühl-Haldenäcker/Ruchmatten» und dem Erstellen eines zusätzlich benötigten Themenplans «Anpassung Waldflächen» aufgebraucht.

Nun stehen noch folgende zusätzliche ungeplante Arbeiten an:

Aufarbeitung digitale Daten der Nutzungsplanung, neue Anforderung	3'000.-
Zusätzliche Überarbeitung nach fachlicher 2. Stellungnahme des Kantons	5'000.-
Reserve	2'000.-
Zusatzkredit	10'000.-

Gemäss § 90i Abs. 1 im Gemeindegesetz ist für wesentliche Mehrausgaben, in der Regel mehr als 10%, bei einem Verpflichtungskredit ein Zusatzkredit einzuholen. Beim Projekt «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» betragen die geplanten Mehrausgaben rund 33%.

Die Arbeiten am Projekt «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» sind eingestellt worden und können ohne bedeutende nachteilige Folgen bis nach der Zusatzkredits-Genehmigung durch die Gemeindeversammlung eingestellt bleiben.

Antrag:

Der Zusatzkredit «Teilrevision Nutzungsplanung inkl. BNO (Anpassung IVHB)» über CHF 10'000.- sei zu genehmigen.

4. Budget 2025 der Einwohnergemeinde mit einem Steuerfuss von 102%

Ressortvorsteherin: Nadja Koch

Das Budget 2025 weist mit einem unveränderten Steuerfuss von 102% einen Aufwandüberschuss von CHF 183'000 auf (Budget 2024 Aufwandüberschuss CHF 65'200).

Der Finanz- und Lastenausgleich vom Kanton trägt zu diesem Ergebnis bei. Dieser sinkt von CHF 101'500 auf CHF 81'300. Weiter sind Mehrkosten vor allem in den Bereichen Bildung (Budget 2025: CHF 749'800 / Budget 2024: CHF 654'650), Gesundheit (Budget 2025: CHF 43'000 / Budget 2024: CHF 24'300) und Verkehr und Nachrichtenübermittlung (Budget 2025: CHF 145'600 / Budget 2024: CHF 126'400) zu erwarten.

Die Gesamtkosten steigen im Vergleich zum Budget 2024 um rund CHF 136'800 auf rund CHF 1.53 Mio., bei den Steuereinnahmen wird mit einem moderaten Anstieg (CHF 42'800) budgetiert, aber der Finanzausgleich sinkt um CHF 20'200.

Übersicht Budgetergebnis	BU 2025	BU 2024	IST 2023
Ergebnis EWG	-183'000	-65'200	333'717
Ergebnis Spezialfinanzierungen	-10'350	-92'050	-42'615
Ergebnis Total	-193'350	-157'250	291'102
EWG	-183'000	-65'200	333'717
Aufl. Aufwertungsreserve	-44'000	-48'100	-52'229
Ergebnis vor AO Faktoren	-227'000	-113'300	281'488
Finanz- und Lastenausgleich (FLA)	-81'300	-101'500	-136'600
Ergebnis vor AO Faktoren / FLA	-308'300	-214'800	144'888

Das Eigenkapital betrug per 1. Januar 2024 CHF 5'770'629 (Ertragsüberschüsse aus Vorjahren / ohne Aufwertungsreserven). Dieses hohe Vermögen ermöglicht es, den Aufwandüberschuss von CHF 183'000 zu decken.

0 / Allgemeine Verwaltung

Für die «Allgemeine Verwaltung» werden netto CHF 293'500 budgetiert. Dies sind CHF 6'600 Minderkosten gegenüber 2024. Es ist erstmals seit zwei Jahren mit tieferen Stromkosten zu rechnen. Im Weiteren sind keine Renovationen oder aussergewöhnliche Auslagen geplant.

1 / Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung

Für den Bereich «Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung» werden CHF 116'400 budgetiert (Budget 2024: CHF 112'950). Der Betriebsbeitrag an die Regionalpolizei Muri (CHF 16'600) liegt erneut leicht über dem Budget 2024. Für den regionalen Kindes- und Erwachsenenschutzdienst (KESD) wird ein Aufwand von CHF 13'500 und für die Feuerwehr CHF 42'200 erwartet.

2 / Bildung

Für den Bereich «Bildung» (inkl. Schulhaus) werden CHF 749'800 (Budget 2024: CHF 654'650) budgetiert. Die Gemeinde Kallern beteiligt sich mit CHF 278'800 (Budget 2024: CHF 266'210) an der Besoldung von Lehrpersonen (inkl. Oberstufe). Ebenfalls werden in dieser Dienststelle die Kosten für Lernende (CHF 37'400) sowie die Unterhaltskosten für das Schulhaus (CHF 20'000) verbucht. Die Schule Kallern wird mit einem Globalbudget geführt. Mit diesem Globalbudget übernimmt die Schule die selbständige Aufteilung und Verwaltung des Budgets über einzelne Teile der Schul- und Bildungskosten, welche durch die Lehrerschaft resp. die Schulleitung beeinflusst werden können.

3 / Kultur, Sport, Freizeit und Kirche

Für den Bereich «Kultur, Sport, Freizeit und Kirche» werden CHF 9'200 (analog Budget 2024) budgetiert. Hier sind die Beiträge an unsere Dorfvereine und Ausgaben für kulturelle Anlässe vorgesehen.

4 / Gesundheit

Für den Bereich «Gesundheit» werden netto CHF 43'000 (Budget 2024: CHF 24'300) budgetiert. Die Ausgaben setzen sich zusammen aus den Kosten für die Spitex, Mütter- und Väterberatung und der kant. Clearingstelle (Restkosten aus stationären und ambulanten Behandlungen). Diese Kosten sind schwierig zu schätzen, da die Höhe von der Anzahl Fälle abhängt. Für die Spitex muss die Gemeinde mit Kosten von CHF 17'900 rechnen.

5 / Soziale Sicherheit

Für die «Soziale Sicherheit» werden CHF 173'450 (Budget 2024: CHF 165'350) budgetiert. Grössere Beträge sind hier der Defizitbeitrag für Sonderschule/Heime (CHF 110'500), das Asylwesen (CHF 33'750), die Krankenkassen-Kostenbeteiligung (CHF 5'000) und die Beiträge für Leistungen an Familien (CHF 10'200). Im 2025 werden keine Kosten in der Sozialhilfe erwartet.

6 / Verkehr

Für den Bereich «Verkehr und Nachrichtenübermittlung» (Gemeinde- und Kantonsstrassen sowie Regionalverkehr) werden CHF 145'600 budgetiert (Budget 2024: CHF 126'400). Diese Kosten entstehen v.a. für den Strassenunterhalt und die Schneeräumung. Enthalten sind darin auch die Kosten für das Ruftaxi (CHF 20'000).

7 / Umweltschutz und Raumordnung

Wasserwerk: Ertragsüberschuss CHF 30'700 (Budget 2024: Aufwandüberschuss CHF 23'450). Wasserkauf und -verkauf (Menge) werden im gleichen Umfang wie im Vorjahr budgetiert. Aufgrund der zukünftig steigenden Kosten beträgt der Wasserpreis neu CHF 3.70/m³. Die meisten Wasserleitungen haben ihre Lebensdauer erreicht und müssen in den kommenden Jahren ersetzt werden.

Abwasserbeseitigung: Aufwandüberschuss CHF 42'350 (Budget 2024: Aufwandüberschuss CHF 49'300). Dieser kann durch das Eigenkapital getragen werden. Die Abwasserbeseitigung weist ein hohes Vermögen aus, mit dem anstehende Investitionen finanziert werden können.

Abfallwirtschaft: Ertragsüberschuss CHF 1'300 (Budget 2024: Aufwandüberschuss CHF 19'300).

Erfolg Spezialfinanzierungen	BU 2025	BU 2024	IST 2023
Wasser	30'700	-23'450	-29'063
Abwasser	-42'350	-49'300	-19'940
Abfall	1'300	-19'300	6'388
Ergebnis SF Total	-10'350	-92'050	-42'615

8 / Volkswirtschaft

Im Bereich «Volkswirtschaft» resultiert infolge der Konzessionsgebühren AEW und dem Gewinn aus dem Betrieb der Photovoltaik-Anlage voraussichtlich ein Gewinn von CHF 11'750 (Budget 2024: CHF 12'750). Hier sind auch die Beiträge für die Bienenzüchter und die Waldbewirtschaftung (Kallern hat nur Privatwald) enthalten.

9 / Finanzen und Steuern

Mit dem Budget 2023 wurde die Senkung des Steuerfusses von 107% auf 102% beantragt. Die Steuererträge werden im Budget 2025 mit total CHF 1'225'000 (Budget 2024: CHF 1'182'200) aufgenommen. Der Aufwandüberschuss des Budgets 2025 beträgt CHF 183'000.

Zusammenzug Erfolgsrechnung

Bereich	BU 2025	BU 2024	IST 2023
0 Allgemeine Verwaltung	293'500	300'100	293'617
1 Öffentl. Ordnung / Sicherheit	116'400	112'950	109'734
2 Bildung	749'800	654'650	550'930
3 Kultur / Sport / Freizeit	9'200	9'200	6'651
4 Gesundheit	43'000	24'300	36'887
5 Soziale Sicherheit	173'450	165'350	105'260
6 Verkehr / Nachrichtenübermittlung	145'600	126'400	121'234
7 Umweltschutz u. Raumordnung	14'000	16'200	15'317
8 Volkswirtschaft	-11'750	-12'750	-12'407
	1'533'200	1'396'400	1'227'223
9 Finanzen u. Steuern	-1'350'200	-1'331'200	-1'560'940
Ergebnis EWG	183'000	65'200	-333'717

Kreditkontrolle

Projekt	Bereich	BU 2025	Kredit
Sanierung Strasse Niesenberg	EWG	-	470'000
WV - Dotationskapital Wasser2035	WV	9'000	45'000
Teilrevision NUPLA / BNO	EWG	-	30'000
ABW - Projekt Meteorsauberwasserleitung Langmatt	ABW	-	25'000
ABW - GEP 2.0	ABW	50'000	223'000
Total		59'000	1'572'000

Die gesamten Budgetunterlagen 2025 (inkl. Finanzplanung) können auf der Gemeindehomepage heruntergeladen werden.

Antrag:

Das Budget 2025 der Einwohnergemeinde Kallern mit einem Steuerfuss von 102% sei zu genehmigen.



Sanierung Niesenbergstrasse im September 2024

6. Verschiedenes und Umfrage

Mitteilungen

Der Gemeinderat informiert über Aktuelles aus der Gemeinde.

Wortmeldungen aus der Versammlung

Für Fragen und Anregungen steht der Gemeinderat gerne zur Verfügung.

Apéro

Im Anschluss an die Gemeindeversammlung sind alle herzlich zu einem Apéro eingeladen!



Kallern
Gemeinde

P.P.
5625 Kallern

STIMMRECHTSAUSWEIS

für die Teilnahme an der Gemeindeversammlung
vom **Freitag, 22. November 2024, 19.30 Uhr**,
im Dachsaal des Schul-/Gemeindehauses.

Dieser Stimmrechtsausweis ist an die Versammlung
mitzunehmen und beim Eingang abzugeben.
Er berechtigt zur Teilnahme.

Termine

2024

Fr.	15. November	Racletteobig <i>Skilagerverein</i>
So.	24. November	Abstimmungen <i>Wahlbüro</i>

2025

Sa.	4. Januar	Christbaumwerfen <i>Kulturkommission</i>
So.	9. Februar	Abstimmungen <i>Wahlbüro</i>
Sa.	15. März	Dorfabend <i>Skilagerverein</i>
So.	18. Mai	Abstimmungen <i>Wahlbüro</i>
Fr.	13. Juni	Gemeindeversammlung <i>Gemeinderat</i>